



ct Studios Atelier Dreiseitl BB + GG arquitectes Birk Nielsen Bolles + Wilson Chris Drury CMG Landscape Architecture De Amicis  
 et Janet Rosenberg + Associates Jensen & Skodvin Arkitektkontor J. Mayer H. Karres en Brands landschapsarchitecten Arkitekt  
 tes RMP Stephan Lenzen Landschaftsarchitekten Rehwaldt Landschaftsarchitekten Rijnboutt Rush \ Wright Associates Rainer  
 ea Cochran Archicolture Architekten Tillner & Willinger Architekturwerkstatt Matthias Loebermann Aspect Studios Atelier Drei  
 dschaftsarchitektur JML Arquitectura del agua Jaime Sanahuja Asociados James Carpenter Design Associates Janet Rosenberg  
 .andscape Architects OSA architettura e paesaggio Oslund and associates Oxigen Pierre Lafon RGA arquitectes RMP Stephan Le  
 rkitektur a24\_landschaft Acconci Studio aldayjov dGut Architektur Andrea Cochran Archico

# 景观设计之星

74个星级景观设计事务所经典案例集

【西班牙】 Francesc Zamora Mola & Julio Fajardo 编

白俊红 凌 强 译



电子工业出版社  
 PUBLISHING HOUSE OF ELECTRONICS INDUSTRY  
<http://www.phei.com.cn>

# 景观设计之星

74 个星级景观设计事务所经典案例集

【西班牙】 Francesc Zamora Mola & Julio Fajardo 编

白俊红 凌 强 译

电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京 • BEIJING

STARLANDSCAPE

978-988-18078-3-0

Francesc Zamora Mola and Julio Fajardo

© 2010 Loft Publications

Published by agreement with Loft Publications through the Chinese Connection Agency, a division of The Yao Enterprises, LLC.

本书中文简体版专有出版权由Loft Publications公司通过姚氏顾问社授权电子工业出版社。未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

版权贸易合同登记号 图字：01-2012-9305

#### 图书在版编目（CIP）数据

景观设计之星：74个星级景观设计事务所经典案例集 / （西）摩拉（Mola,F.Z.），（西）法哈多（Fajardo,J.）编；白俊红，凌强译. — 北京：电子工业出版社，2013.9

书名原文：STARLANDSCAPE

ISBN 978-7-121-21116-4

I. ①景… II. ①摩… ②法… ③白… ④凌… III. ①景观设计—作品集—世界—现代 IV. ①TU986.2

中国版本图书馆CIP数据核字（2013）第174234号

策划编辑：胡先福

责任编辑：胡先福

文字编辑：王天一

印 刷：北京盛通印刷股份有限公司

装 订：北京盛通印刷股份有限公司

出版发行：电子工业出版社

北京市海淀区万寿路173信箱 邮编 100036

开 本：787×1092 1/16 印张：37 字数：828千字

印 次：2013年9月第1次印刷

定 价：195.00元

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题，请向购买书店调换。若书店售缺，请与本社发行部联系，联系及邮购电话：（010）88254888。

质量投诉请发邮件至zlts@phei.com.cn，盗版侵权举报请发邮件至dbqq@phei.com.cn。

服务热线：（010）88258888。

# STAR LANDSCAPE

## 景观设计之星



# 景观设计之星

74 个星级景观设计事务所经典案例集

【西班牙】 Francesc Zamora Mola & Julio Fajardo 编  
白俊红 凌 强 译

电子工业出版社  
Publishing House of Electronics Industry  
北京 • BEIJING

STARLANDSCAPE

978-988-18078-3-0

Francesc Zamora Mola and Julio Fajardo

© 2010 Loft Publications

Published by agreement with Loft Publications through the Chinese Connection Agency, a division of The Yao Enterprises, LLC.

本书中文简体版专有出版权由Loft Publications公司通过姚氏顾问社授权电子工业出版社。未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

版权贸易合同登记号 图字：01-2012-9305

#### 图书在版编目（CIP）数据

景观设计之星：74个星级景观设计事务所经典案例集 /（西）摩拉（Mola,F.Z.），（西）法哈多（Fajardo,J.）编；白俊红，凌强译. — 北京：电子工业出版社，2013.9

书名原文：STARLANDSCAPE

ISBN 978-7-121-21116-4

I. ①景… II. ①摩… ②法… ③白… ④凌… III. ①景观设计—作品集—世界—现代 IV. ①TU986.2

中国版本图书馆CIP数据核字（2013）第174234号

策划编辑：胡先福

责任编辑：胡先福

文字编辑：王天一

印 刷：北京盛通印刷股份有限公司

装 订：北京盛通印刷股份有限公司

出版发行：电子工业出版社

北京市海淀区万寿路173信箱 邮编 100036

开 本：787×1092 1/16 印张：37 字数：828千字

印 次：2013年9月第1次印刷

定 价：195.00元

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题，请向购买书店调换。若书店售缺，请与本社发行部联系，联系及邮购电话：（010）88254888。

质量投诉请发邮件至zits@phei.com.cn，盗版侵权举报请发邮件至dbqq@phei.com.cn。

服务热线：（010）88258888。



|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| 引 言                                      | 010 |
| 100Landschaftsarchitektur                | 014 |
| 2b architectes                           | 018 |
| 3LHD                                     | 024 |
| 3XN                                      | 036 |
| 70° N arkitektur                         | 042 |
| a24_landschaft                           | 048 |
| Acconci Studio ( 阿肯锡工作室 )                | 054 |
| aldayjover arquitectura y paisaje        | 064 |
| AllesWirdGut Architektur                 | 076 |
| Andrea Cochran                           | 080 |
| Archiculture                             | 088 |
| Architekten Tillner & Willinger          | 096 |
| Architekturwerkstatt Matthias Loebermann | 102 |
| Aspect Studios ( 奥派景观设计工作室 )             | 106 |
| Atelier Dreiseitl                        | 120 |
| BB + GG architectes                      | 132 |
| Birk Nielsen                             | 140 |
| Bolles + Wilson                          | 144 |

|                                                  |     |
|--------------------------------------------------|-----|
| CMG Landscape Architecture                       | 154 |
| Chris Drury                                      | 162 |
| De Amicis Architetti                             | 166 |
| Delta Vorm Groep                                 | 170 |
| Dietmar Feichtinger Architectes                  | 176 |
| Durbach Block Architects                         | 184 |
| EDAW (易道)                                        | 188 |
| Félix José Reyes Arenciba - Arte en la tierra    | 204 |
| G Tects                                          | 208 |
| GTL Gnüchtel Triebswetter Landschaftsarchitekten | 214 |
| Germán del Sol                                   | 222 |
| Glaßer und Dagenbach                             | 226 |
| Gora art & landscape                             | 232 |
| Grupo de Diseño Urbano                           | 236 |
| Gustafson Porter                                 | 244 |
| Hager Landschaftsarchitektur                     | 248 |
| JML Arquitectura del agua                        | 254 |
| Jaime Sanahuja Asociados                         | 272 |
| James Carpenter Design Associates                | 276 |
| Janet Rosenberg + Associates                     | 282 |

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| Jensen & Skodvin Arkitektkontor           | 296 |
| J. Mayer H.                               | 304 |
| Karres en Brands Landschapsarchitecten    | 312 |
| Arkitekt Kristine Jensens Tegnesteue      | 318 |
| Landskap Design                           | 324 |
| Landslag                                  | 332 |
| Landworks Studio                          | 336 |
| Latz + Partner                            | 346 |
| MVRDV                                     | 354 |
| Made Associati – Architettura e Paesaggio | 358 |
| Marja Hakala                              | 376 |
| Michael Singer                            | 380 |
| mikyoung kim design                       | 392 |
| NaturArte - Werner Henkel                 | 402 |
| NIPpaysage                                | 406 |
| OKRA Landscape Architects                 | 416 |
| OSA architettura e paesaggio              | 424 |
| Oslund and associates                     | 432 |

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| Oxigen                                    | 442 |
| Pierre Lafon                              | 450 |
| RGA architectes                           | 456 |
| RMP Stephan Lenzen Landschaftsarchitekten | 466 |
| Rehwaldt Landschaftsarchitekten           | 470 |
| Rijnboutt                                 | 480 |
| Rush \ Wright Associates                  | 488 |
| Rainer Schmidt Landschaftsarchitekten     | 492 |
| SLA                                       | 502 |
| Strijdom van der Merwe                    | 516 |
| Studio Bürgi                              | 522 |
| Taylor Cullity Lethlean                   | 526 |
| Terragram/Room 4.1.3                      | 542 |
| Thorbjörn Andersson/Sweco Architects      | 548 |
| Tonkin Liu                                | 556 |
| Turenscape (土人设计)                         | 560 |
| Verzone Woods Architectes                 | 574 |
| West 8                                    | 578 |

# 引言

但丁对于景观的描述，尤其是“地狱”（Inferno）里的冥界（hell），把读者带入了充满视觉冲击的传奇旅程。首先，但丁把地域描述为一个大漏斗，由九个同心圆组成，充满了荒芜的森林、燃烧的平原、沙漠、河流、沼泽、瀑布、冰冻的湖泊、耶路撒冷城市之塔（City of Dis）和邪恶的堑沟（Malebolge）。炼狱（Purgatory）是地狱的另一面：它是一座分七层的山。最后，但丁把天堂分成不同的区域，与星体相连，直到越过九重天。

虽然这些形象——通过丰富的细节和准确的描写进行叙述——是虚构的所在，但是作者与地球上的真实位置进行关联，比如圣彼得大教堂、圣天使堡或台伯河，并且为描述赋予人情味，呈现了一些历史人物，比如亚历山大大帝和尤利塞斯。

正是但丁·阿利盖利（Dante Alighieri）在《神曲》中描写的这些虚构的地方和构造，成为本书的主题概念。同样，长诗的篇章数量（100）也与本书包含的项目数量相近，并与诗人兼画家威廉·布莱克（William Blake）创作的图解但丁《神曲》的102幅水彩画相对应。除了这些关联，本书的景观——艺术和建筑——以世界上最广为人知的景观建筑师和艺术家的作品为主，与1308—1321年撰写的文学作品没有直接的相似之处。

本书探究了景观、建筑与艺术之间的关系，旨在将人类的生活与占据的空间相融合。在一些当代艺术家看来，这些关联就是他们的作品由从大自然中直接提取的材料制成，而且他们的行为在一定意义上也与自然形成互动。他们的设施由石头、沙土、水或木材形成，因此大自然本身就是作品创作的媒介。芬兰艺术家玛丽亚·哈卡拉（Marja Hakala）将她的行为描述为“在它自己的疆界，以一种全新的方式，重新安排大自然自身的材料”。像玛丽亚·哈卡拉、克里斯·杜瑞（Chris Drury）和Strijdom van der Merwe这样的运用天然材料创造作品的艺术家，为这些多种多样的、无穷无尽的天然材料赋予人性意味。这些行为是人类存在的标记，通常用来标注“人迹罕至”、人力难及的地方，而且不久之后它们将再次融入大自然。这些有意识的昙花一现的艺术作品，其相对短暂的生命通过报告或图片、标记地图或单单一篇文字向艺术家的受众推广。

在城市的背景下，这种融合产生了新的组织形式，把土地变成适宜各种活动发生的地方。本书中包含的项目以不同的策略为特色，可能会用于城市结构的重组、敏感的自然环境的修复、废弃工业园区的改造，以及公园、花园和休闲区域的建设。具体地说，这些项目中的一些聚焦于可再生能源、城市生态和绿色科技、环境教育和艺术。

所有项目传达的一个共同层面就是景观应该被解读为材料和过程。影响景观

的项目并非静止的实体，而是其构造元素要随着时间而转变。界定这些作品的原则工具是地点和时间。在户外空间工作时，建筑师和艺术家都专注于创作，与特定的地点固有的尺寸和规模建立联系，与此同时，还与周围的环境密切相关。同样，融入自然元素的项目也不可避免地与时间概念相联结。这些项目的作者，不愿意把时间的影响看作消极因素，早已学会用它把他们的技巧更好地融入自然循环周期当中，把季节、一天当中不同时间的光线、雨、雪和风并入动态元素。

从文化和历史的角度看，花园的概念是经过规划和保护的景象，与荒野相对，并且可能会看作人类聚居区与自然和谐共处的象征。把植物和树木的采集当作一种文化行为，就形成了植物园的雏形，结合美学、科学和园艺学。除了植物园之外，生态养殖场和重新开垦的自然环境实施了保护和管理行为，为濒危的野生动植物物种创造适宜的栖居地。环境修复和改造的生态过程，融合潮汐沼泽、咸水湖、小海湾、道路和小径，以及重要的休闲、文化和教育设施，不仅会恢复特定地点的生态系统结构和生物多样性，而且会激发人们的兴趣。正如项目中所呈现的，比如由土人景观设计的秦皇岛汤河公园，由CMG景观建筑事务所策划、位于加利福尼亚州弗里蒙特的降水处理湿地和步道系统“Pacific Commons”，以及由Made Associati负责的瓦依昂（Vajont）水库滑坡地利用提升项目。类似地，通常坐落于城市区域的废弃的棕色地带和工业区的复原，已经开始考虑到它们的历史、社会经济和文化层面。由Latz+Partner事务所设计的北杜伊斯堡风景公园（Duisburg Nord Park）产生于鲁尔河盆地的废弃工业遗址，该公园将植物和水景与老工业区结构结合，保留了当地的原有特色。

通过人类的改造，景观旨在为经济繁荣和环境质量做贡献。在概念的层面上，建筑师和艺术家们力图为场地带来一丝位置感，并且通过释放和加强位置的本质为其赋予特殊的意义。

本书是一个项目合集，因其敏感的和创造性的土地设计、规划和管理脱颖而出。景观建筑领域延伸到地景艺术的范畴，而地景艺术被看作雕塑和建筑、雕塑和景观的融合。任何艺术的目标都是从面临特定环境的旁观者那里汲取情感。

## 参考文献

- ALIGHIERI, Dante; WADSWORTH LONGFELLOW, Henry; BONDANELLA, Peter. *The Inferno*, New York: Barnes & Noble Classics, 2003.
- CORNER, James, «Ecology and Landscapes as Agents of Creativity» in *Ecological Design and Planning* (p. 80-109). George Thompson and Frederick Steiner (eds.), New York: John Wiley, 1997.
- GOODING, Mel; FURLONG, William. *Artists Land Nature*, New York: Harry N. Abrams Inc. Publishers, 2002.
- TIBERGHIEN, Gilles. *Land Art*, New York: Princeton Architectural Press, 1995.



## A collage of 25 small, square and rectangular panels, each containing a different painting or drawing by Francis Bacon. The panels are arranged in a grid-like fashion, with some panels overlapping others. The artworks depict various figures, landscapes, and abstract scenes, characteristic of Bacon's style, including distorted faces, figures in motion, and complex compositions.

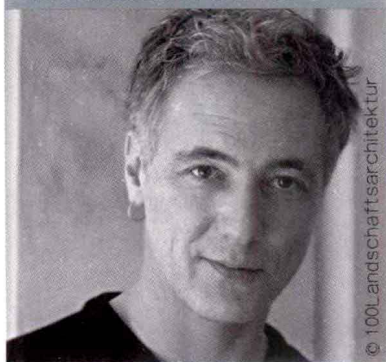
但丁·阿利盖利

中文版译者：朱维基  
上海：上海译文出版社，1984年

但丁逃离三个野兽



100Landschaftsarchitektur  
(100景观建筑师事务所)



100Landschaftsarchitektur  
Käthe-Niederkirchner-Strasse 7  
10407 Berlin  
Germany  
Tel.: +49 30 46 79 36 71  
www.100land.de

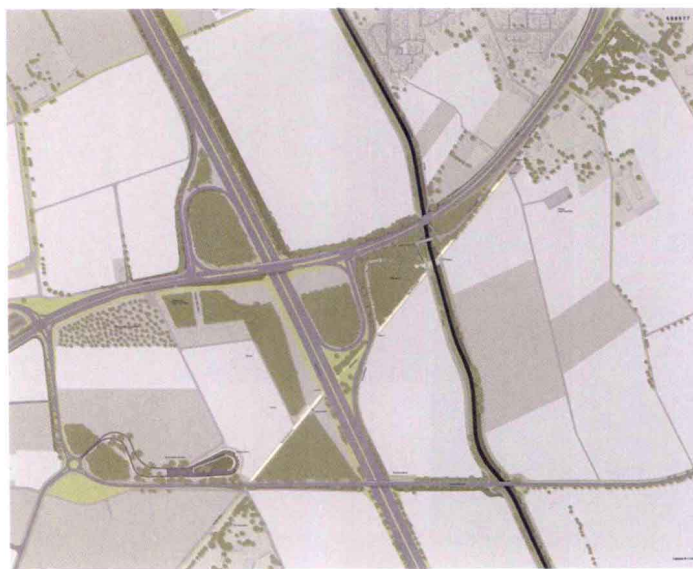
由蒂洛·福克茨 (Thilo Folkerts) 在2007年创建于柏林, 100景观建筑师事务所聚焦于园林和当代景观建筑的创造。结合清晰的理念和敏锐的物质性, 通过把园林预想为既成环境的文化根源, 这家办公室专注于探索“当代都市本质”。除了景观建筑师身份, 蒂洛·福克茨还创作和翻译作品, 放大他对园林的兴趣。

## 考古景观公园 (Archaeological Landscape Park)

柏林, 德国/项目/©100景观建筑师事务所



这个项目是100景观建筑师事务所把公园视为开放的和公共的结构范例, 公园使用的可能性通过设计得以强调。该地的重建通过具体的措施实现, 比如与古罗马路的视觉关联, 以及与先前存在的小径连接。



位置图